



**Avalon**  
Informática y Servicios





## Index

Avalon Informática y Servicios.....	02
Open Pos.....	04
MovilGas.....	08
AutoPago EMV.....	09
Pay at the Pump MM5.....	12
ArcadiaSuite.....	13

## Índice

Avalon Informática y Servicios.....	02
Open Pos.....	04
MovilGas.....	08
AutoPago EMV.....	09
Pay at the Pump MM5.....	12
ArcadiaSuite.....	13





## Avalon Informática y Servicios.

Hemos estado presentes en los cambios y retos del sector en el pasado aportando soluciones. Ahora, más que nunca, nos encontramos preparados para afrontar las necesidades actuales y las que nos depare el futuro próximo.

### Servicio y Evolución.

Son nuestros principales compromisos. Un servicio eficiente que garantice el perfecto desenvolvimiento del negocio apoyado en las tecnologías más avanzadas.

### Garantía y Liderazgo.

Con AIS mantendrá su inversión garantizada más que con ningún otro socio tecnológico. La productividad, eficacia en la gestión y control son valores añadidos que sólo pueden ser proporcionados por un líder.

### Estructura, Cobertura y Ubicación.

Cada vez más cerca de nuestros clientes, con más puntos de servicio, atención personalizada las 24 horas del día, 365

## Avalon Informática y Servicios.

We have been present in the past in the changes and challenges of the industry, providing solutions. Now, more than ever, we are prepared to face the current needs and the needs of the near future.

### Service and Development.

They are our main commitments. An effective service that guarantees the perfect development of the business, with the support of the most advanced technologies.

### Guarantee and Leadership.

With AIS your investment will be more guaranteed than with any other technological partner. Productivity, effectiveness within management and control are added values that can only be provided by a leader.

### Structure, Coverage and Location.

We are nearer and nearer our clients, with more service points, personal attention during the 24 hours of the day and the 365 days





of the year. AIS is one of the organisations with more means at your service.

### Product Range.

Our exclusive dedication to petrol stations and convenience stores allows us to offer a wide range of products both in the front-office and in the back-office, all of them cooperating with a total harmony, in perfect synchronism.

Every one of them has been designed and conceived for little companies without losing sight of major companies' targets and needs.

días al año. AIS es una de las organizaciones con más medios a su servicio.

### Gama de Productos.

La exclusividad en nuestra dedicación a las estaciones de servicio y tiendas de conveniencia nos permite ofrecer una extensa gama de productos tanto en el front-office como en el back-office y todos ellos cooperando con total armonía, en perfecto sincronismo.

Cada uno de ellos ha sido diseñado y concebido para pequeñas compañías sin perder de vista los objetivos y necesidades de las grandes empresas.

”

Soluciones para Estaciones de Servicio y Tiendas de conveniencia.

”



## Open Pos Compact

### Aprendizaje Rápido e Intuitivo.

La rotación del personal y la necesidad de formar rápidamente a los nuevos empleados, son exigencias fundamentales de hoy día, que con Open Pos se encuentran plenamente resueltas. El sistema táctil a base de iconos interactivos, indican al operador las situaciones y opciones disponibles en cada momento, tales como peticiones de autorización de tarjetas, operaciones aparcadas, fidelización., etc.

Además un Terminal Punto de Venta debe adecuarse a los espacios reducidos de las tiendas y convivir en el entorno.

### Todo a la Vista.

La pantalla principal de OPEN POS se encuentra dividida en tres zonas; en la primera se representa el estado de los surtidores con diferentes iconos y sonidos, según se encuentren en suministro, bloqueados, unbloqueados, predeterminados, etc...En la zona central se encuentran los botones de

## Open Pos Compact

### Quick and Intuitive Learning.

The rotation of the staff and the need to train the new employees quickly are fundamental requirements nowadays, which are completely solved with Open Pos. The tactile system with interactive icons indicates to the operator the situations and options which are available at each time, such as petitions of debit/credit card authorisations, parked transactions, fidelisation, etc.

Besides, a Point of Sale Terminal must suit itself to the reduced spaces of the stores and must coexist in the environment.

### Everything is on sight.

The main screen of OPEN POS is divided into three areas; in the first one, the status of the dispensers is represented with different icons and sounds, depending on whether they are in supply, blocked, unblocked, predetermined, etc...In the central area, we find the buttons for the orders and other articles





that do not have bar codes or that because of their sales volume, it is more comfortable to have a quicker action available. On the right, we find the ticket of the ongoing sale with the articles and fuels that are being supplied to the client. The total of the operation is always visualized; it can be paid with one or several forms of payment, even using discount vouchers.

#### **The Sale. Agile and Powerful.**

For the sale of the fuels, it is possible to use different modes of operation: attended on the forecourt, self-service (post or prepayment) and mixed.

The store plays an essential role in the functionalities of Open Pos, with a great power and flexibility when establishing promotions.

Sale of services (in time units), sale of articles by weight, sale of vouchers (washing and other services), coupons and discount vouchers, etc. are just some of the possibilities.

las órdenes y otros artículos que no poseen códigos de barras o que por su volumen de venta es más cómodo disponer de una acción más rápida. A la derecha se muestra el ticket de la venta en curso con los artículos y carburantes que se están suministrando al cliente. En todo momento se visualiza el total de la operación que se permite cobrar con una o varias formas de pago, incluso con vales descuento.

#### **La Venta. Ágil y Potente.**

Para la venta de los carburantes es posible utilizar diferentes modos de operación; Atendido en pista, autoservicio (pos o pre-pago) y mixto.

La tienda tiene un papel esencial en las funcionalidades de Open Pos con gran potencia y flexibilidad a la hora de establecer promociones.

Venta de servicios (en unidades horarias), venta de artículos al peso, venta de bonos (lavados y otros servicios), cupones y vales descuento, etc. son sólo alguna de sus posibilidades.

”

Facilidad de uso;  
Intuitivo y Robusto.

”



### Arquitectura Robusta.

Gracias a su integración con Arcadia Suite, OpenPos dispone de una arquitectura con mejoras notables frente a la tolerancia ante fallos.

Las cajas se convierten en autónomas, desaparece el concepto del servidor y la posibilidad de pérdida de información es mínima

### Totalmente Configurable.

Se proporcionan diferentes niveles de personalización de los iconos de cada una de las funciones, así como animaciones, sonidos y colores. Además de los botones que se incluyen en una biblioteca para su libre utilización, el usuario podrá importar otros o bien crearlos utilizando una cámara digital o cualquier otro programa de diseño gráfico.

### Conexión con Otros Elementos.

Open Pos es compatible con multitud de sondas de nivel, paneles electrónicos de

### Robust Architecture.

Thanks to its integration with Arcadia Suite, OpenPos has an architecture with suitable improvements with regard to the tolerance of mistakes.

Cash registers become autonomous, the concept of server disappears and there is a minimum possibility of losing information.

### Completely Configurable.

Different levels of personalisation of the icons of each of the functions are provided, together with animations, sounds and colours. Apart from the buttons that are included in a library for their free use, the user may import others or create them using a digital camera or any other graphic design program.

### Connection with other elements.

Open Pos is compatible with many tank gauging systems, electronic price signs,



external systems of payment and loyalty, card readers for unattended payment, inventory systems and management and back-office systems.

### Management of BackOffice Arcadia Suite.

Open Pos is integrated with ArcadiaSuite, the most modern and advanced real time management software with WEB technology. Said integration is resolved by using PCATS (Petroleum Convenience Alliance for Technology Standards). Avalon is a member of this organization since January 2006.

precios, sistemas externos de pago y fidelización, aceptadores de tarjetas para pago desatendido, sistemas de inventario y sistemas de gestión y back-office.

### Gestión de BackOffice Arcadia Suite.

Open Pos se integra con ArcadiaSuite, el más moderno y avanzado software de gestión en tiempo real con tecnología WEB. Dicha integración se resuelve utilizando los estándares PCATS (Petroleum Convenience Alliance for Technology Standards), organización de la que Avalon forma parte desde Enero de 2006.





### MovilGas

Es un revolucionario sistema inalámbrico que combina toda la potencia de **Open Pos** con las últimas tecnologías de movilidad basadas en PDA (Personal Digital Assistant). Entre sus habilidades está el control de la recepción de artículos, inventario en tiempo real, impresión de etiquetas e información de stocks, precios, etc.

**Movilgas** es utilizado también para el cobro de operaciones con tarjeta (opcional) tanto de artículos como de carburante, es decir, se convierte en otro **Terminal Punto de Venta** más de la estación de servicio. Además puede utilizarse para supervisar que los cobros de carburante se están efectuando en la tienda, antes de que los clientes abandonen la gasolinera.

Dispone de órdenes de surtidores para bloquear, autorizar, predeterminar, etc.

### MovilGas

It is a revolutionary wireless system which combines all the power of **Open Pos** with the latest technologies of mobility based on PDA (Personal Digital Assistant). Among its abilities we can mention the control of the reception of articles, the real time inventory, the printing of labels and the information about stocks, prices, etc.

**Movilgas** is also used for the collection in operations with cards (optional), both in case of articles and in case of fuel, that is, it becomes another **Point of Sale Terminal** of the petrol station. Besides, it can be used to supervise that the clearings of fuel are being made in the store prior the clients leave the petrol station.

It has orders for pumps to block, authorize, predetermine, etc.





## Autopago EMV

### Unattended payment systems.

Autopago is the new system designed by AIS for the supply and automatic payment of fuel. Its design and construction is resistant to the aggressive environment, to the climatology and the conditions of a petrol station or supply unit.

Autopago is supplied in two models: **Multimedia** and **Elite**. Both EMV (Europay - MasterCard - Visa) certified.

Those systems are based on PC standard technology and incorporate Windows operating system; therefore, it is possible to integrate them in a local or remote network, even to manage debit/credit card authorisations through ADSL connections or similar.

With regard to connectivity with other systems, it is also compatible with tank gauging and electronic price signs.

If the petrol station has Open Pos in its store,

## Autopago EMV

### Sistemas de pago desatendido.

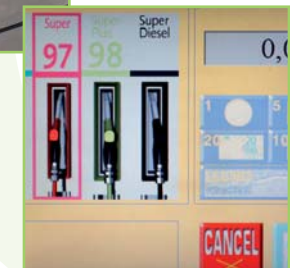
Autopago es el nuevo sistema fabricado por AIS para la dispensación y pago automático de carburantes. Su diseño y construcción es resistente al ambiente agresivo, climatología y entorno de una estación de servicio o unidad de suministro.

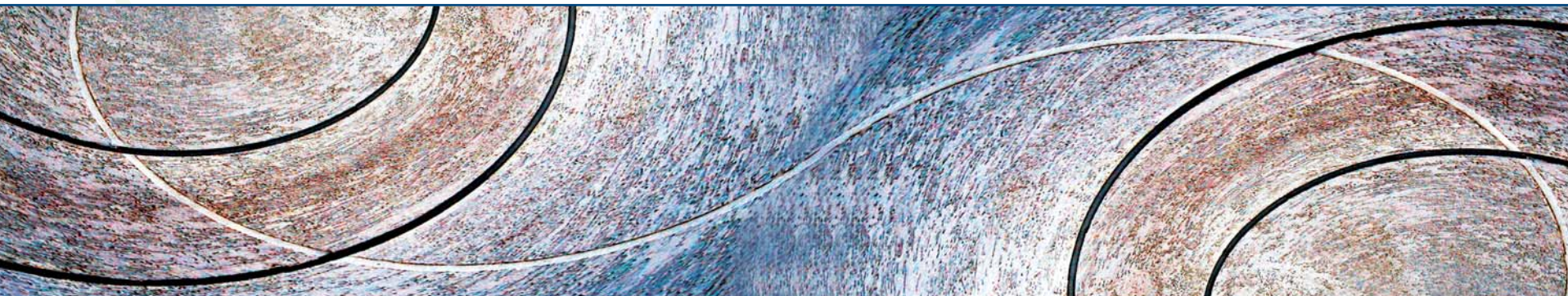
Autopago se suministra en dos modelos: **Multimedia** y **Elite**. Ambos certificados EMV (Europay - MasterCard - Visa).

Dichos sistemas están basados en tecnología estándar PC e incorporan sistema operativo Windows, por tanto, es posible integrarlos en una red local o remota incluso para gestionar autorizaciones de tarjetas a través de conexiones ADSL o similar.

En cuanto a la conectividad con otros sistemas, también es compatible con sondas de nivel y paneles electrónicos de precios.

Si la gasolinera dispone de Open Pos en la tienda, Autopago pasará a formar parte y





se integrará como un elemento más del sistema principal. Todas sus transacciones se consolidarán con el resto aunque en arcos diferentes. Desde cualquier caja de la estación se podrá cambiar el modo de operación de Autopago si ello fuera necesario; asociarlo a uno o varios surtidores, acceso exclusivo o compartido con **Open Pos**, en prepago o postpago, etc.

La utilización del software **Even Detect** (opcional) permitirá enviar alarmas y mensajes de advertencia muy útiles en instalaciones totalmente desatendidas, tales como falta de papel, existencias de carburante bajo mínimo, etc (incluso con mensajes SMS).

#### **Autopago Multimedia.**

De todos es conocida la difícil aceptación de los sistemas automáticos por parte de los consumidores. Muchas veces las dificultades de uso provocan un rechazo del público en general.

Autopago will become part of the main system and will integrate as one more element of the same. All of its transactions will consolidate with the rest, but in different cashing ups. From any cash register of the station, you will be able to change the Autopago operation mode when necessary, associate it to one or several pumps, exclusive access or access shared with **Open Pos**, in prepayment or post-payment, etc.

The use of the software **Even Detect** (optional) will allow to send alarms and warning messages which are very useful in completely unattended stations, such as lack of paper, minimum fuel stock, etc (even with SMS messages).

#### **Autopago Multimedia.**

We all know about the difficult acceptance of the automatic systems by the consumers. Many times the difficulties in the use provoke the rejection of the public in general. Autopago is user-friendly. It has a screen with



a high luminosity, a tactile system and loudspeakers for a dialogue in several selectable languages. The use of videos and digital animations with sound easily make the difficulties of use disappear, thus achieving a quick learning. Its spectacular design provides a great dynamism and significance in the image of the petrol station, supplying innovation and technology.

### Autopago Elite.

Extremely robust, easy to use and versatile. It shows a graphic screen in colour with eight function keys to help while browsing. Besides, it has a wireless communications system, Wifi type, for the connection with a computer in the office. Its installation is more economical in the civil work sector.

Autopago es amigable con el usuario. Dispone de una pantalla de alta luminosidad, sistema táctil y altavoces para mantener un diálogo en varios idiomas seleccionables. El empleo de vídeos y animaciones digitales con sonido consigue fácilmente que las dificultades de utilización desaparezcan, obteniendo así un rápido aprendizaje. Su espectacular diseño proporciona un gran dinamismo y realce en la imagen de la estación de servicio, aportando innovación y tecnología.

### Autopago Élite.

Extremadamente robusto, fácil de utilizar y versátil. Presenta una pantalla gráfica y en color con ocho teclas de función para ayuda en la navegación. Además, dispone de un sistema de comunicaciones inalámbrico tipoWifi, para la conexión con un ordenador de oficina. Su instalación es más económica en el apartado de obra civil.





## Pay at the Pump

### Sistema desatendido integrado MM5 - EMV.

Los últimos avances tecnológicos permiten que el pago en el surtidor sea hoy una realidad. El punto de venta integrado en el surtidor elimina la necesidad de que los clientes acudan a pagar a la tienda cuando la compra que realizan es únicamente carburante. Por la propia operativa de suministro, el cliente permanece junto al surtidor una media de algo más de dos minutos.

¿Qué otra operativa dentro de la vida cotidiana consigue tener cara a cara a un cliente dos minutos para realizar marketing de productos y servicios?. Los conceptos "pay at the pump" ofrecen al conductor una forma más fácil y cómoda para pagar, y proporciona una mejora en la calidad de vida.

El sistema MM5 ofrece opcionalmente, un lector de TAGS por radiofrecuencia o un escáner de código de barras para desarrollar programas de fidelización y descuentos.

## Pay at the Pump

### Integrated Unattended System MM5 - EMV.

Thanks to the latest technological advances, the payment at the pump is now a reality. The point of sale integrated at the pump makes it unnecessary for the clients to go to the store to pay when what they buy is only fuel. With this supply operative, the client remains beside the pump for an average of a bit more than two minutes.

What other operative in daily life can keep a client face to face for two minutes to perform products and services marketing? The pay at the pump concepts offer the driver an easier and more comfortable way to pay, and provide an improvement in the standard of living.

The MM5 system optionally offers a radio frequency TAGS reader or a bar code scanner to develop loyalty and discount programs.





## Arcadia Suite

**Arcadia Suite** is made up of a group of modules to completely adapt to any type of company, whether big or small, favouring the acquisition of a customized solution from the first day, which is 100% scalable in the development of your company.

### CBOS.

It is the heart of **Arcadia Suite**, as it considers most of the administrative tasks of the point of sale, grouped in the three important areas of cash register, store and fuels.

Stocks, need of supply, proposal of orders to suppliers, entries and placement of goods, counting, inventory, labelling of shelves and products, cashing up, liquidations...

Among the most important advantages, we can highlight the following:

- **It gets rid of boring data updating tasks**, as the information integrates automatically and in real time.

## Arcadia Suite

**Arcadia Suite** se compone de un conjunto de módulos para adaptarse plenamente a cualquier tipo de compañía, sea grande o pequeña, favoreciendo la adquisición de una solución a medida desde el primer día que resulta 100% escalable en la evolución de su empresa.

### CBOS.

Es el corazón de **Arcadia Suite** ya que contempla la mayor parte de los trabajos administrativos del punto de venta agrupado en las tres importantes áreas de caja, tienda y combustibles.

Stocks, necesidad de abastecimiento, propuesta de pedidos a proveedores, entradas y colocación de mercancía, recuentos, inventario, etiquetado de estanterías y artículos, arqueo, liquidaciones,...

Entre las ventajas más importantes cabe destacar las siguientes:

- **Suprime tediosos trabajos** de actualización





”

La potencia de un sistema full WEB en tiempo real.

”

de datos ya que la información se integra automáticamente y en tiempo real.

- **Base de Datos Única** (Front y Back-Office). Evita conciliaciones entre la información del punto de venta y el sistema administrativo.
- **Todos los trabajos** realizados por el gerente se efectúan sobre la misma base de datos.

#### Price Book.

Este poderoso módulo para la gestión de la tienda tiene su base en la formación y actualización del catálogo de artículos.

Definición de surtidos y todos los artículos que componen la tienda de conveniencia. Ofertas de proveedores, conformación de facturas y todas las herramientas de decisión para analizar las mejores compras.

Los cambios de precio y actualizaciones al catálogo de artículos, se producen de forma automática y planificada con **Open Pos**.

- **Only one database** (Front and Back-Office). It avoids conciliations between the information of the point of sale and the administrative system.
- **All the works** performed by the manager are made on the same database.

#### Price Book.

This powerful module for the management of the store has its base on the formation and updating of the articles catalogue.

Definition of assortments and all the articles integrating the convenience store. Offers of suppliers, approval of invoices and all the decision tools to analyse the best purchases.

The price changes and the updates to the catalogue of products are produced automatically and in a planned way with **Open Pos**.



## Promotion.

The **Promotions Management** is a powerful tool to increase the sales, fidelising the client. It considers the creation of promotions and a complete management of coupons, also incorporating rules for their issuance and redemption.

It can combine the sales of the store and of fuel, establish dates for the validity of the promotion, make presents and discounts based on the shopping basket or on other articles, print promotional messages, give instructions to the cashier... and many things more.

Its perfect integration with **Open Pos** makes it a powerful marketing tool.

## OpenCard.

**OpenCard Crédito** is an authorizing centre whose function is to authorize or refuse fuel

## Promotion.

La **Gestión de Promociones** es una poderosa herramienta para aumentar las ventas fidelizando al cliente. Contempla la creación de promociones a la medida de su imaginación y una completa gestión de cupones, incorporando además, reglas para su emisión y redención.

Podrá combinar la venta de la tienda y del combustible, fijar fechas de validez de la promoción, efectuar regalos y descuentos en base a la cesta de la compra o de otros artículos, imprimir mensajes promocionales, dar instrucciones al cajero... y muchísimas cosas más.

Su perfecta integración con **Open Pos** la convierte en una potente herramienta de marketing.

## OpenCard.

**OpenCard Crédito** es un centro autorizador con la función de autorizar o denegar





suministros mediante el empleo de tarjetas o tags. Las transacciones se realizan en tiempo real manteniendo los saldos actualizados en todo momento.

Estas reglas de validación son configurables a distintos niveles, dependiendo del grado de restricción que desea, desde una restricción a nivel establecimiento hasta una restricción de una sola tarjeta de un cliente.

Junto al centro autorizador se dispone de un portal independiente para los accesos de los clientes, donde se ofrece información viva de consumos, saldos y estadísticas varias con la posibilidad de su propia interacción.

Además se incluye también otro módulo de e-facturación y gestión de los cobros.

#### Network Task.

**Network Task** es un potente portal para coordinar las actividades en una red de estaciones de servicio y tiendas de conveniencia. Precios de la competencia,

suppliers using cards or tags. The transactions are made in real time, always keeping the balances updated.

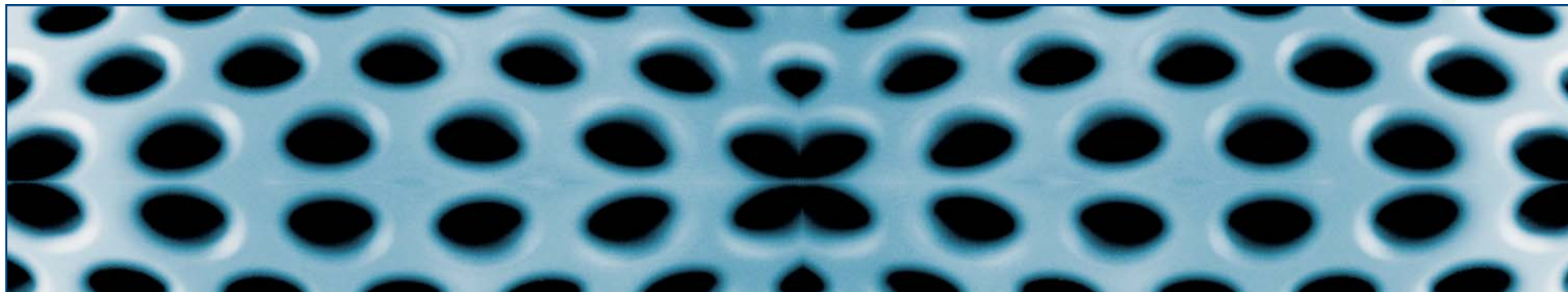
These validation rules are configurable at different levels, depending on the degree of restriction you wish, from a restriction at an establishment level to a restriction of just one card of a client.

Apart from the authorizing centre, there is an independent portal for the accesses of clients, where life information on consumptions, balances and several statistics is offered, making possible their own interacting.

Besides, another module of e-invoicing and management of collections is also included.

#### Network Task.

**Network Task** is a powerful portal to coordinate the activities in a network of petrol stations and convenience stores. Competitors prices, Pricing, submittals of centralized prices



and discounts, orders and their follow up.

### **Feed Manager.**

**Feed Manager** is a news manager which will allow you to customize a complete program of communication with your employees, suppliers and clients. Its use is simple and intuitive, providing from the beginning all the advantages of an effective notice.

fijación de precios, envíos de precios y descuentos centralizados, pedidos y seguimiento de los mismos, etc.

### **Feed Manager.**

**Feed Manager** es un gestor de noticias que le permitirá personalizar un completo programa de comunicación con sus empleados, proveedores y clientes. Su utilización es sencilla e intuitiva, facilitando desde el primer momento todas las ventajas de una notificación efectiva.

For more info enter:  
<http://www.arcadiasuite.com>

Más información en:  
<http://www.arcadiasuite.com>

”

Avalon Informatica y Servicios, su socio tecnológico.

”





**Avalon Informática y Servicios, S. L.**

Parque Empresarial El Carralero 4. Majadahonda 28220 MADRID. ESPAÑA  
Tel. +34 91 634 77 50 · Fax. +34 91 634 49 41 · [www.avaloninformatica.com](http://www.avaloninformatica.com)

**Avalon Informática y Servicios, S. L.**

Parque Empresarial El Carralero 4. Majadahonda 28220 MADRID. ESPAÑA  
Tel. +34 91 634 77 50 · Fax. +34 91 634 49 41 · [www.avaloninformatica.com](http://www.avaloninformatica.com)